

# Migration HTML vers DocBook

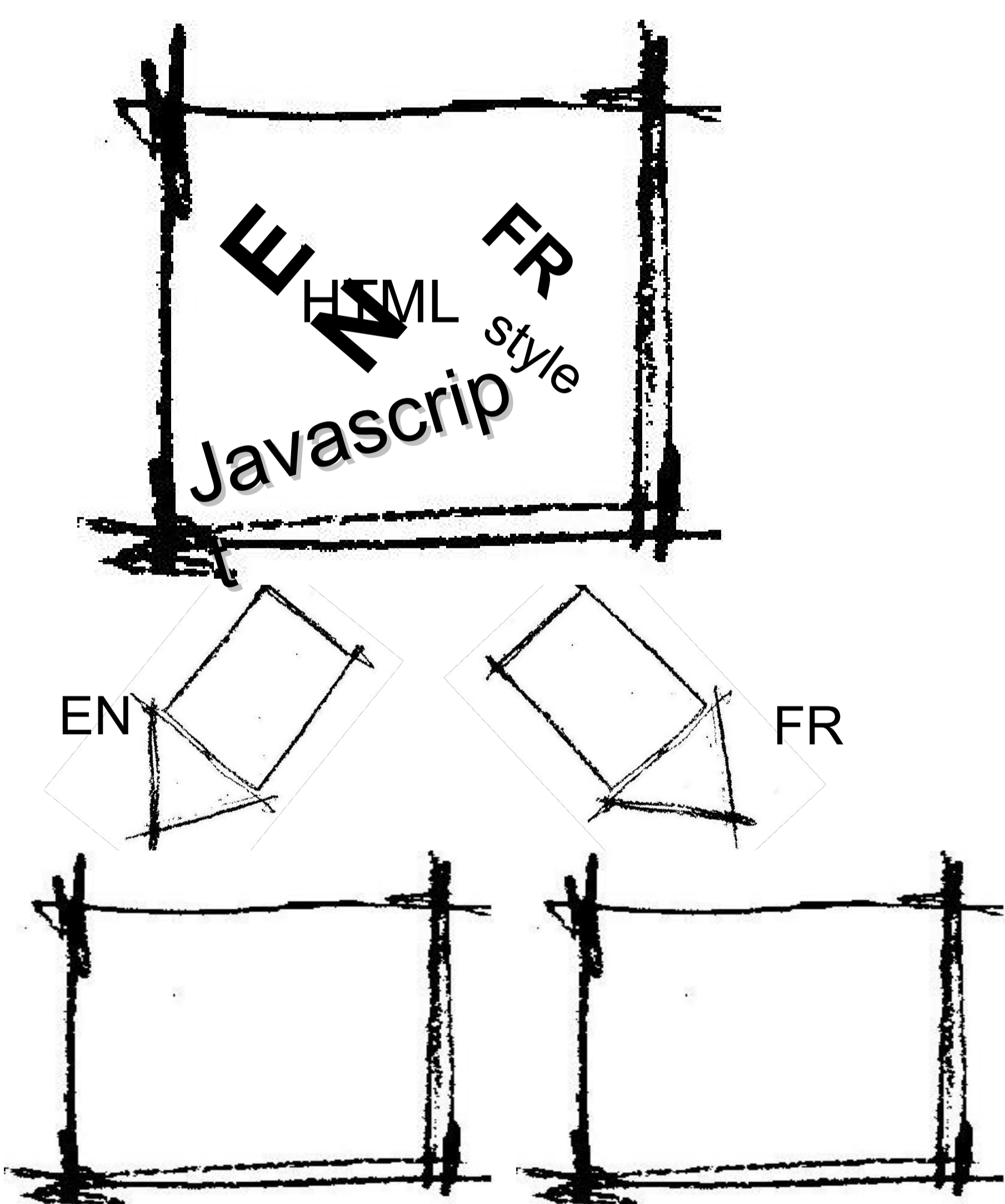
Afin de maintenir la documentation de son produit phare, **Orchestra Networks** a décidé d'opérer une migration de ses fichiers HTML vers le format *DocBook* qui est particulièrement adapté pour la production de documents techniques.

## AVANTAGES

- Facile à mettre en œuvre
- Création de PDF, HTML
- Structure proche du livre
- Séparation forme/contenu

## INCONVENIENTS

- Manque de balises pour décrire certaines situations
- Peu d'outils d'édition graphiques (Wysiwyg)



Dans le document HTML

```
<html>
<head>
<title>Exemple de document</title>
</head>
<body>
<div id="content-all">
<div id="en">
<h1>title 1</h1>
<p>We are in a <b>"title 1"</b> section</p>
<h2>title 2</h2>
<p>We are in a <i>"title 2"</i> section</p>
</div>
<div id="fr">
<h1>titre 1</h1>
<p>Nous sommes dans une section <b>"titre 1"</b></p>
<h2>titre 2</h2>
<p>Nous sommes dans une section <i>"titre 2"</i></p>
</div>
</div>
</body>
</html>
```

Dans le document DocBook EN

```
<chapter>
<title>Exemple de document</title>
<sect1>
<title>title 1</title>
<para>
We are in a
<emphasis role="bold">"title 1"
</emphasis> section
</para>
<sect2>
<title>title 2</title>
<para>
We are in a
<emphasis role="italic">"title 2"
</emphasis>
</para>
</sect2>
</sect1>
</chapter>
```

Idem pour le fichier DocBook FR

### Migration HTML → DocBook

- Élimine le contenant (décorations,...)
- Convertit balises HTML dans syntaxe DocBook
- Crée fichiers séparés Anglais/Français

### Migration DocBook → HTML

- Crée document HTML
- Ajoute mise en forme
- Crée un sommaire automatique